

1	APLICACIÓN	2
2	DESCRIPCIÓN (FIG. A)	2
3	LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE	2
4	SÍMBOLOS	2
5	ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD	3
5.1	<i>Zona de trabajo</i>	3
5.2	<i>Seguridad eléctrica</i>	3
5.3	<i>Seguridad para las personas</i>	3
5.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i>	4
5.5	<i>Servicio</i>	4
6	ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD	4
7	ENSAMBLAJE	5
7.1	<i>Montaje o desmontaje de la hoja de sierra (Fig. 1)</i>	5
8	UTILIZACIÓN	5
8.1	<i>Encendido/apagado (3)</i>	5
8.2	<i>Corte general</i>	5
8.3	<i>Corte de metal</i>	6
9	DIAGNÓSTICO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	6
10	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	6
10.1	<i>Limpieza</i>	6
11	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	7
12	RUIDO	7
13	GARANTÍA	7
14	MEDIO AMBIENTE	8
15	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	8

MINI SIERRA DE SABLE 600 W POWX1415

1 APLICACIÓN

La sierra de sable está diseñada para cortar madera, hierro, metales no ferrosos y plástico con una hoja de sierra estándar.



¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Zapata | 4. Botón de bloqueo |
| 2. Brida de liberación de la hoja | 5. Empuñadura principal |
| 3. Gatillo interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) | 6. Hoja de sierra |

3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

1 herramienta
1 manual

1 hoja para madera



En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		De conformidad con las normas fundamentales de las directivas europeas.
	Lea este manual antes de utilizar el aparato.		Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.
	Use gafas de protección.		Lleve guantes de seguridad.

5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término "herramienta eléctrica" utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red eléctrica o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

5.1 Zona de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas potencialmente explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. El distraerse puede hacerle perder el control de la máquina.

5.2 Seguridad eléctrica

- La tensión de alimentación debe corresponder a aquella la indicada en la placa de características.
- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y refrigeradores. Si su cuerpo está conectado a tierra, el riesgo una descarga eléctrica es mayor.
- Evite exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No dañe el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando trabaje con una herramienta eléctrica al exterior, utilice un cable prolongador apto para una utilización al exterior. Este tipo de cable reduce el riesgo de una descarga eléctrica mortal.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

5.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá el riesgo de lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.

- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre un apoyo firme con los pies. Esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- Mantenimiento. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, la herramienta de corte, etc. de conformidad con estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

5.5 Servicio

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto estándar. De esta manera, se cumplirá con las normas de seguridad necesarias.

6 ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

- Sujete la herramienta por la superficie de sujeción al efectuar una operación en la que la herramienta de corte pueda entrar en contacto con un cable oculto o con su propio cable. Un contacto con un cable "en tensión" expondrá también las partes metálicas de la herramienta y el operador recibirá un choque eléctrico.
- No ponga en marcha la herramienta cuando la hoja esté en contacto con una superficie cualquiera. La acción de la hoja hará rebotar la herramienta y ésta podrá causar lesiones corporales.
- Espere a que la herramienta se detenga completamente antes de depositarla. Una herramienta en funcionamiento "saltará" cuando la punta de hoja entre en contacto con una superficie cualquiera.
- No corte piezas de trabajo sobredimensionadas

- No corte clavos o tornillos a menos que utilice una hoja especialmente diseñada para ese fin. Examine el material antes de cortar
- Antes de encender la herramienta, asegúrese que la hoja no esté en contacto con la pieza de trabajo.
- Mantenga las manos alejadas de las piezas móviles y sobre la superficie superior de la pieza de trabajo. No coloque las manos debajo de la superficie de trabajo mientras que la sierra esté en funcionamiento.

7 ENSAMBLAJE



¡Atención! Antes de llevar a cabo cualquier trabajo en el equipo, desconecte el enchufe de alimentación.

Verifique siempre que la tensión de alimentación corresponda a la tensión que figura en la placa de características.

Para impedir una puesta en funcionamiento accidental, asegúrese que el botón de bloqueo no esté enclavado antes de conectar la herramienta y que el dedo no toque el gatillo interruptor de encendido/apagado (On/Off) (3).

7.1 Montaje o desmontaje de la hoja de sierra (Fig. 1)

- Abra el mandril haciéndolo girar en sentido antihorario. De esta manera se retrae el pasador y se podrá insertar la hoja de sierra.
- Inserte la hoja de sierra en el mandril hasta el tope y suelte la abrazadera para bloquear la hoja en posición.
- Tire la hoja para asegurarse que esté sujeta firmemente.



Nota: No utilice la sierra de vaivén sin la zapata ajustable.



Antes de conectar el cable de alimentación, tire siempre la hoja (6) para asegurarse que esté bloqueada firmemente en la brida. No hacerlo puede causar graves lesiones corporales.

8 UTILIZACIÓN

8.1 Encendido/apagado (3)

- Conecte el enchufe en la toma de corriente.
- Encienda o apague la herramienta presionando o liberando el gatillo interruptor de encendido/apagado (On/Off) (3).
- Para un funcionamiento continuo basta presionar el botón de bloqueo (4) situado en el lado izquierdo de la empuñadura. Se puede liberar el botón de bloqueo presionando nuevamente el gatillo interruptor.

8.2 Corte general

- Asegúrese que la hoja de sierra no presente ningún material extraño y que el cordón de alimentación o de extensión no se encuentre en la trayectoria de la hoja.
- Asegúrese que la pieza que se desea cortar esté sujeta firmemente. Las piezas pequeñas deben estar sujetadas firmemente en un tornillo o fijadas en el banco de trabajo.
- Trace una línea de corte.
- Mantenga firmemente la sierra delante y lejos de sí.
- Encienda la herramienta y espere hasta que la sierra alcance la máxima velocidad.
- Coloque la zapata sobre la pieza de trabajo y comience a serrar.



NOTA: Aplique sólo la presión suficiente para que la sierra haga el corte. Deje trabajar la hoja y la sierra.



ADVERTENCIA: Asegúrese que la hoja de sierra no toque la pieza de trabajo antes de que la sierra no alcance la velocidad máxima. No hacerlo puede causar una pérdida de control y graves lesiones.



ADVERTENCIA: Aplicar una presión excesiva puede hacer que la hoja se pliegue o tuerza y se rompa.

8.3 Corte de metal



Para esta finalidad, se debe utilizar hojas diseñadas específicamente para cortar metal.

- Al cortar piezas metálicas como láminas de acero, tubos, varillas de acero, aluminio, latón, cobre, etc., tener cuidado de no plegar ni torcer la hoja, así como de no forzar la acción de corte.
- Se recomienda utilizar aceite para corte de manera a lubricar la superficie de corte y evitar el sobrecalentamiento de la hoja. Seguir el procedimiento general de corte antes descrito.

9 DIAGNÓSTICO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si durante el funcionamiento normal de la herramienta se presenta una cualquiera de las siguientes circunstancias, apagarla inmediatamente y hacerla examinar por una persona cualificada. Si fuere necesario, hacerla reparar:

- Los elementos rotatorios se bloquean o la velocidad disminuye a un nivel anormalmente bajo.
- La herramienta vibra de forma anormal con un ruido inusual.
- El cárter del motor se calienta de forma anormal.

Se producen chispas alrededor del motor.

10 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



¡Atención! Antes de llevar a cabo cualquier trabajo en el equipo, desconecte el enchufe de alimentación.

10.1 Limpieza

- Mantenga limpias las rejillas de ventilación de la máquina para evitar el sobrecalentamiento del motor.
- Limpie regularmente la herramienta con un trapo suave, preferentemente después de cada uso.
- Mantenga las rejillas de ventilación sin polvo ni suciedad.
- Si hubiera suciedad incrustada, utilice un trapo humedecido con agua jabonosa.



Nunca utilice solventes tales como gasolina, alcohol, amoníaco, etc. Estos solventes pueden dañar las partes de plástico.

11 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo nº	POWX1415
Tensión nominal	220-240 V
Frecuencia asignada	50 Hz
Potencia nominal	600 W
Velocidad de rotación	0-3500 min ⁻¹
Profundidad máxima de corte	115 mm
Longitud del cable	3 m

12 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	82 dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	93 dB(A)



¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).

aW (Nivel de vibración):	Max. 13,0 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
--------------------------	----------------------------	--------------------------

13 GARANTÍA

- Este producto está garantizado por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.

- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en una maleta), acompañada de su recibo de compra.

14 MEDIO AMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

15 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



VARO N.V. – Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara que:

Tipo de aparato:	Mini Sierra de sable 600 W
Marca:	POWERplus
Número del producto:	POWX1415

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma):

EN60745-1 : 2009
EN60745-2-11 : 2010
EN55014-1 : 2006
EN55014-2 : 1997
EN61000-3-2 : 2014
EN61000-3-3 : 2013

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Philippe Vankerkhove
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad
29/04/2016